



KEEP CALM AND ENJOY 3RD TERM

AAN/TO: SAOU WERKPLEKVERTEENWOORDIGERS / SAOU SHOP STEWARDS

AANDAG: ATTENTION: ALLE SAOU LEDE en NIE-LEDE / ALL SAOU MEMBERS and NON-MEMBERS

Social Media Workshop / Werkswinkel

The **Social media age** has brought the world together in a way we've never seen before.

With the touch of a screen or the click of a mouse we can communicate and share information with anyone in the world.

With this great power, comes great responsibility.



Die **Sosiale media era** het die wêreld byeengebring soos nog nooit tevore nie. Met die druk van 'n knoppie of die klik van 'n muis kan ons met enige iemand ter wêreld kommunikeer en inligting deel. Met hierdie groot mag, kom groot verantwoordelikheid.

Dates for workshop / Datums vir werkswinkel:

7 Augustus/ August 2018	Arboretum Primary Richards Bay	Klik hier/ Click here
6 Augustus/ August 2018	Pongola Akademie Pongola	Klik hier / Click here
2 Augustus/ August 2018	Fort Mistake Newcastle	Klik hier / Click here
3 August / Augustus 2018	Gert Maritz Primary Pietermaritzburg	Klik hier / Click here

Hope to see you there!

Hoop om u daar te sien!

Welkom terug!

Ons wens elke SAOU-lid 'n baie **voorspoedige derde kwartaal** toe. Ons vertrou dat u 'n baie aangename vakansie gehad het en dat u saam met ons die kwartaal met nuwe moed en ywer sal kan aandurf. Met SAOU aan u sy, kan dit net 'n wonderlike kwartaal vir u wees.



Welcome back!

We wish every SAOU member a very **prosperous third term**. We trust that you have had a very pleasant holiday and that together, we will be able to tackle this new term with courage and zeal. With the SAOU on your side, it can only be a wonderful term.



Werwing van nuwe lede.

Aan die einde van die Tweede kwartaal, moes ons afskeid neem van baie opvoeders. Meeste het afgetree, maar ander het ook die onderwys verlaat. **SAOU (KZN) wil vir elkeen van hierdie opvoeders bedank vir hulle lojale diens deur die jare en hulle elkeen baie sterkte toewens met die nuwe eras van hulle lewens.**

Ons wil graag 'n beroep doen op elke Skoolvertegenwoordiger om hierdie kwartaal weer met ywer nuwe personeel te werf wat moontlik by die skool kan begin.

Recruitment of new members.

At the end of the Second term, we had to say goodbye to many educators. Most have retired, but others also left the education profession. **SAOU (KZN) wishes to thank each of these educators for their loyal service over the years and wish them well with the new era of their lives.**

We would like to appeal to every School Representative to recruit with vigour new staff who may start at school this term.

